25/03/04

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering

ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION BRUXELLES CAPITALE CLASSANT COMME MONUMENT LA TOTALITE DE L'IMMEUBLE SIS RUE DE L'EST 2 A L'EXCEPTION DE LA CAVE SITUEE DU COTE DE LA CHAUSSEE DE HAECHT A SCHAERBEEK

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance du 4 mars 1993 relative à la conservation du patrimoine immobilier, notamment les articles 22 et 23 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2003 entamant la procédure de classement comme monument de la totalité de l'immeuble sis rue de l'Est 2 à l'exception de la cave située du côté de la chaussée de Haecht à Schaerbeek;

Considérant que les propriétaires ont émis, en date du 14 novembre 2003, des observations concernant l'authenticité des éléments de décors intérieurs ;

Considérant que ces observations peuvent être rencontrées comme suit : certains éléments de décors intérieur de cet immeuble peuvent être des éléments de remploi. Seule une étude historique lors de transformations nous en apportera la certitude.

Vu l'avis favorable de la Commission royale des monuments et des sites émis le 4 février 2004 ;

Sur la proposition du Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et du Secrétaire d'Etat chargé des Monuments et Sites,

BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING TOT BESCHERMING ALS MONUMENT VAN DE TOTALITEIT VAN HET GEBOUW GELEGEN OOSTSTRAAT 2 MET UITZONDERING VAN DE KELDER GELEGEN HAACHTSESTEENWEG TE SCHAARBEEK.

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de ordonnantie van 4 maart 1993 inzake het behoud van het onroerende erfgoed, inzonderheid op artikelen 22 en 23;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2003 houdende instelling van de procedure tot bescherming als monument van de totaliteit van het gebouw gelegen Ooststraat 2 met uitzondering van de kelder gelegen Haachtsesteenweg te Schaarbeek;

Overwegende dat de eigenaars op 14 november 2003 aanmerkingen overgemaakt hebben met betrekking tot de authenticiteit van de elementen van de decoratie van het interieur;

Overwegende dat aan deze aanmerkingen kan als volgt tegemoet gekomen worden: enkele elementen van de decoratie van het interieur van dit gebouw kunnen hergebruikte elementen zijn. Enkel een historische studie tijdens transformaties kunnen ons hierover zekerheid verschaffen.

Gelet op het gunstig advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen uitgebracht op 4 februari 2004;

Op voordracht van de Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en van de Staatssecretaris belast met Monumenten en Landschappen,

GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE • COLLEGE REUNI DE LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE • CHANCELLERIE

BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING • VERENIGD COLLEGE VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE • KANSELARIJ

ARRETE

Article 1. – Est classée comme monument la totalité de l'immeuble sis rue de l'Est 2 à l'exception de la cave située du côté de la chaussée d'Haecht à Schaerbeek, connu au cadastre de Schaerbeek, 6ème division, section D, 3ème feuille, parcelle n°319s3, en raison de son intérêt historique et artistique, précisé dans l'annexe I du présent arrêté.

Art. 2 – La zone de protection relative au monument décrit dans l'article 1er comprend l'ensemble des parcelles et des voiries reprises dans le périmètre délimité sur le plan figurant à l'annexe II du présent arrêté.

Art. 3 - Le ministre qui a les monuments et sites dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 25 MARS 2004

Par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique

Jacques SIMONET

Le Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites et du Transport rémunéré des personnes,

Willem DRAPS

BESLUIT

Artikel 1. – Wordt beschermd als monument de totaliteit van het gebouw gelegen Ooststraat 2 met uitzondering van de kelder gelegen Haachtsesteenweg te Schaarbeek bekend ten kadaster van Schaarbeek, 6de afdeling, sectie D, 3de blad, perceel nr. 319s3, wegens zijn historische en artistieke waarde, zoals nader bepaald in bijlage I van dit besluit.

Art. 2 - De vrijwaringzone met betrekking tot het in artikel 1 vermelde monument omvat het geheel van de percelen en de wegen, evenals gedeelten van de percelen en de wegen opgenomen in de omtrek zoals afgebakend op het plan van bijlage II van dit besluit.

Art. 3 - De minister bevoegd voor monumenten en landschappen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 25 MARS 2004

Door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek,

De Staatssecretaris bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen en Bezoldigd Vervoer van Personen,

GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE • COLLÈGE RÉUNI DE LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE • CHANCELLERIE

Copie certifiée conforme

Voor eensluidend afschrift

CHANCELLERIE

Gilles CLAERHOUT

KANSELARIJ

BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING • VERENIGD COLLEGE VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPPELIJKE • KANSELARIJ

ANNEXE I A L'ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE CLASSANT COMME MONUMENT LA TOTALITE DE L'IMMEUBLE SIS RUE DE L'EST 2 A L'EXCEPTION DE LA CAVE SITUEE DU CÖT2 DE LA CHAUSSEE DE HAECHT A SCHAARBEEK

Réf. Cadastrale : 6ème division, section D, 3ème feuille, parcelle 319s3

Description sommaire :

Conçue en 1890 pour le compte de l'avocat Maître Campioni-Balasse, cette maison bourgeoise affiche un style néo-Renaissance-flamande. Elle présente deux niveaux sur un haut soubassement de pierre percé de fenêtres. Une travée se situe le long de la chaussée d'Haecht, une autre travée marque le pan coupé à l'angle des deux rues et l'on compte quatre travées du côté de la rue de l'Est sous une toiture d'ardoises. Plusieurs lucarnes éclairent les combles.
La façade est en briques rouges et pierre pour le soubassement et les encadrements des baies. Des bandeaux et cordons de pierre rythment la façade de manière horizontale.
La travée d'angle est particulièrement travaillée et présente une logette reposant sur de lourdes consoles de pierre décorées. Largement ouverte, elle est munie de vitraux sous une toiture à trois pans.
L'entrée se fait dans la troisième travée de la rue de l'Est par une porte en chêne munie de vitraux.
La dernière travée se termine par un pignon à gradins. Toutes les ouvertures sont de même style; elles comportent des baies bi- ou tri-géminées à croisées de pierre terminées par des arcs brisées reprenant un décor trilobé.
Un garage fut rajouté ultérieurement.

A l'intérieur, le plan de la maison se présente de manière rectangulaire, plus large que profonde. L'entrée, rue de l'Est, présente un petit hall abritant un escalier en marbre. La porte est en chêne et est munie de deux pans de vitraux aux couleurs orangées. Le sol est en mosaïques. Les murs sont recouverts de papier peint imitant le cuir de Cordoue. Le bas de ces murs est couvert de lambris de bois.
En face, se trouve une petite pièce contenant un WC et un lave-mains, une autre porte mène aux caves. Une trémie devant accueillir un ascenseur a été aménagée.
A gauche, se présente un vestibule reprenant la cage d'escalier peinte sur toute sa hauteur et éclairé par un lanterneau reprenant le même motif que le vitrail de la porte d'entrée.
Un salon d'apparat, à gauche, présente un parquet au sol, des lambris de chêne sur le bas des murs et un décor de peinture. Une cheminée monumentale s'inscrit dans cette pièce.
Les ouvertures sont toutes munies de vitraux, la plupart anciens, certains pouvant être plus récents ou de remploi.
A droite de l'entrée, un grande pièce présente également un riche décor : cheminée, lambris et peinture au plafond, tapisserie,...
Le premier étage, montre une disposition légèrement différente mais tout aussi soignée dans la finition du décor.
La complexité de l'ensemble décoratif de cet immeuble ne permet pas de décrire de manière exhaustive toute la richesse des décors.

Certains éléments de décors auraient été , d'après certaines sources orales, ajoutés à l'immeuble dans les années 1960.

GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE • COLLEGE REUNI DE LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE •
CHANCELLERIE

Intérêt présenté par le bien selon les critères définis à l'article 2, 1° de l'ordonnance du 4 mars 1993 relative à la conservation du patrimoine immobilier :

Intérêt historique et artistique

Intérêt historique

La chaussée d'Haecht est une voirie qui, comme son nom l'indique, menait à Haecht. Pavée dès 1459, cette voirie ne connut un développement qu'au XIXème siècle.
C'est également à cette époque que le développement urbanistique de ce quartier de Schaerbeek se réalise. La construction de l'hôtel communal, prestigieux bâtiment de style néo-Renaissance flamande, dû à l'architecte Jules-Jacques Van Ysendijck en sera le principal déclencheur.
Le style architectural de l'hôtel communal servit de référence aux maisons qui l'entourent. La place est bordée d'un ensemble de maisons éclectiques bâties suite à un concours de façades lancé par l'administration communale en 1897. On y remarque la prédominance des styles néo-gothique ou néo-Renaissance flamande localisé principalement aux emplacements urbanistiques stratégiques que sont les angles de rues et les places.
Malheureusement, les archives communales de Schaerbeek ont, en partie, disparu lors d'un incendie et aucune archive concernant l'immeuble sis rue de l'Est n'a été conservée, ce qui n'a permis de retrouver aucun renseignement sur l'architecte. Cependant, nous pouvons supposer qu'un des architectes ayant travaillés sur les immeubles de la place Colignon et de ses alentours ait construit cette grande maison pour le compte de l'avocat Campioni-Balasse en 1890.

Intérêt artistique

Le mouvement néo-Renaissant flamand ne se déploiera pas, au départ comme on pourrait le penser, dans le champ architectural, mais bien dans l'art de la décoration intérieure. En effet, le style néo-Renaissance flamande était plus un art de vivre d'une certaine classe sociale. Les architectes-décorateurs, adeptes de ce style, concevaient l'architecture et l'aménagement intérieur présentant une physionomie du XVIème siècle, mais ils étaient soucieux d'apporter un soin particulier à l'hygiène, à l'incidence de la lumière et, surtout, aux aspects fonctionnels répondant aux soucis du XIXème siècle.
Tout comme l'avait réalisé le néo-gothique, architecture également fondée sur le passé national, la néo-Renaissance flamande plaide pour une intégration des différents arts : architecte, sculpteur, peintre et artisan étaient alors réunis afin de créer, en parfaite harmonie, une œuvre totale.
L'immeuble est représentatif de la tendance historiciste qui marqua l'architecture bruxelloise durant la deuxième moitié du XIXème siècle.
L'architecture extérieure présente une sobriété dans l'utilisation des briques rouges de la façade se combinant parfaitement à la verticalité des encadrements des baies.
La travée d'angle est fortement marquée par la logette.

GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE • BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST
CHANCELLERIE
COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE

La façade fait référence au style historiciste de la néo-Renaissance flamande en intégrant l'emploi polychrome de la brique et de la pierre ainsi que des éléments décoratifs (encadrements de porte, consoles et décors taillés avec soin) inspirés des œuvres réalisées dans les anciens Pays-Bas au XVIème et XVIIème siècles.

A l'intérieur, une multitude d'éléments décoratifs viennent compléter l'architecture extérieure. On peut s'étonner du mariage de certains éléments qui ne semblent pas contemporains; l'influence Art nouveau des vitraux de la porte et du lantemeau, l'existence d'un papier peint, sorte de lincrusta, que l'on retrouve dans les cabinets des Echevins de l'hôtel communal, la combinaison des vitraux situés dans la pièce de droite au rez-de-chaussée date de la fin du siècle passé et des années 20 (une étude héraldique des vitraux les plus anciens pourrait nous donner plus d'information), les lambris de différentes factures, la tapisserie datant probablement du XIXème siècle ainsi que les somptueuses peintures murales situées dans la cage d'escalier, et sur les murs et plafonds des différentes pièces font de cet immeuble un joyau de l'architecture historiciste à Bruxelles.
De plus, les espaces intérieurs de cette maison présentent la particularité de conserver, dans un parfait état, des éléments de décoration intérieure propres à l'architecture bourgeoise de cette époque (plafonds à caissons peints, cheminées, lambris, fresques murales, vitraux, etc.).

En ayant conservé son plan, son agencement intérieur et une décoration complète, l'immeuble constitue un parfait témoin de l'habitation bourgeoise traditionnelle de la fin du XIXème siècle à Bruxelles.

Vu pour être annexé à l'arrêté du 25 MARS 2004

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et des Sites, de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique,

Jacques SIMONET

Le Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et des Sites et du Transport Rémunéré des personnes,

Willem Draps

Copie certifiée conforme

Voor eensluidend afschrift

CHANCELLERIE

Gilles CLAUDROUT

KANSELARIJ

GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE - REGERING VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST - COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE - GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE

CHANCELLERIE

BIJVOEGSEL I BIJ HET BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING TOT BESCHERMING ALS MONUMENT DE TOTALITEIT VAN HET GEBOUW GELEGEN OOSTSTRAAT 2 MET UITZONDERING VAN DE KELDER GELEGEN HAACHSTSESTEENWEG TE SCHAARBEEK

Kadastrale gegevens : 6de afdeling, sectie D, 3de blad, perceel nr. 319s3.

Beknopte beschrijving :

In 1890 ontworpen voor advocaat Campioni-Balasse kan dit burgershuis worden beschouwd als een voorbeeld van Vlaamse neorenaissancestijl. Het bestaat uit twee niveaus met een hoge stenen onderbouw waarin vensters zijn aangebracht. Langs de zijde van de Haachtsesteenweg bevindt er zich een travee, een andere travee vormt een afgestompte hoek waar beide straten samenkomen en er bevinden zich vier traveeën langs de zijde van de Ooststraat onder een leien bedaking. Het gebouw is van verscheidene dakvensters voorzien.
De gevel bestaat uit rode baksteen en steen die gebruikt is voor de onderbouw en de raamomlijsting. De gevel wordt horizontaal met stenen lijsten en stroken vorm gegeven.
De hoektravee is bijzonder uitgewerkt en vertoont een uitspringend gedeelte dat op zware, versierde stenen consoles rust. Het geheel is open gewerkt en van glasramen voorzien onder een bedaking met drie vlakken.
De ingang bevindt zich in de derde travee langs de Ooststraat , namelijk een eikenhouten deur met glasramen.
De laatste travee loopt uit op een trapgevel. Alle openingen worden door dezelfde stijl gekenmerkt; ze bestaan uit dubbele of drievoudige openingen met stenen kruisramen die uitlopen op gebroken bogen met een klaverbladvormig decor.
Later werd er een garage toegevoegd.

Binnenin vertoont het huis een rechthoekig plan met een langere breedtezijde dan de diepte ervan. De ingang langs de Ooststraat heeft een kleine hall met een marmeren trap en een eikenhouten deur met twee vlakken met oranje glasramen. Er is een mozaiekvloer, de muren zijn bekleed met behangsel zoals gebruikelijk in die tijd dat Corduaans leer imiteert. Onderaan vertonen de muren een houten lambrisering.
Daartegenover bevindt zich een klein vertrek met WC en wastafel, een andere deur geeft uit op de kelder. Er is een koker voor een lift aangebracht.
Links bevindt zich een vestibule met het volledig beschilderde trappenhuis dat verlicht wordt door een koepellantaarn met hetzelfde motief als in het glasraam dat voor de deur is gebruikt.
Een pronkkamer links heeft parketvloer, eikenhouten lambrisering onderaan de muren en beschilderd decor. Een monumentalen schoorsteenmantel domineert de kamer.
Overal is er gebruik gemaakt van glasramen, meestal oude maar enkele elementen van de decoratie kunnen hergebruikte elementen zijn.
Rechts van de ingang bevindt zich een grote kamer die eveneens rijkelijk is versierd: schoorsteenmantel, lambrisering, beschilderd plafond en tapijtwerk,...
De eerste verdieping is lichtjes anders opgevat, maar qua versiering even verzorgd afgewerkt.
De complexiteit van het decoratief ensemble van dit gebouw maakt het uitermate moeilijk om een volledige beschrijving te geven van de rijkelijke versiering ervan.

Enkele decoratie-elementen zouden, volgens sommige mondelinge bronnen, in de zestiger jaren aan het gebouw toegevoegd zijn.

BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING • GEMEENSCHAPPELIJK COLLEGE VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE
KANSELARIJ

Belang van het goed volgens de criteria bepaald in artikel 2, 1° van de ordonnantie van 4 maart 1993 inzake het behoud van het onroerend erfgoed :

Historische en artistieke waarde

Historische waarde

De Haachtsesteenweg is zoals uit de naam blijkt een weg die naar Haacht leidt. De bestrating ervan heeft voor het eerst in 1459 plaatsgehad en aan de weg werd pas in de 19e eeuw verdergewerkt.
Tijdens die periode ook kende die wijk van Schaarbeek een urbanistische ontwikkeling. Zo werd het prestigieuze gemeentehuisin Vlaamse neorenaissancestijl door architect Jules-Jacques Van Ysendijck ontworpen, wat het begin van de ontwikkeling van de wijk betekende.
De architecturale stijl van het gemeentehuis vormde een uitgangspunt voor omliggende gebouwen. Het plein aldaar is omzoomd door een geheel van eclectische huizen die het resultaat vormden van een wedstrijd voor het ontwerpen van gevels, die in 1897 door het gemeentebestuur werd uitgeschreven. Op te merken valt dat de neogotische en de Vlaamse neorenaissancestijl overwegen, vooral op urbanistisch strategische plaatsen zoals op de hoeken van straten en pleinen.
Jammer genoeg is het Schaarbeeks gemeentearchief gedeeltelijk in een brand gebleven en over het gebouw op de hoek van de Ooststraat zijn er geen archiefstukken bewaard, waardoor het onmogelijk was inlichtingen over de architect terug te vinden. We mogen echter veronderstellen dat één van de architecten die aan de gebouwen op het Colignonplein en omgeving gewerkt heeft ook het grote huis voor advocaat Campioni-Balasse in 1890 heeft ontworpen.

Artistieke waarde

De Vlaamse neorenaissancestijl heeft zich niet, zoals men kon verwachten, in de eerste plaats in de architectuur voorgedaan, maar wel in de binnenversiering. Het is namelijk zo dat de Vlaamse neorenaissance veeleer een levensstijl was van een bepaalde stand. De architecten-decorateurs die in die stijl werkten gaven hun architectuur en binneninrichting een zestiende-eeuws karakter, maar ze hadden oog voor hygiëne, lichtinval en vooral de functionele aspecten die aansloten bij de denkwijze in de 19e eeuw. Net zoals bij de neogotiek gaat de architectuur die teruggrijpt naar het nationaal verleden met elementen van Vlaamse neorenaissance uit van een integratie van diverse kunstvormen: architectuur, beeldhouwkunst, schilderkunst en kunstambacht worden betrokken bij het creëren van een harmonisch geheel.
Het gebouw is representatief voor de historiserende tendens waardoor de Brusselse architectuur wordt gekenmerkt tijdens de tweede helft van de 19e eeuw.
De buitenarchitectuur is sober en maakt gebruik van rode baksteen voor de gevel die perfect aansluit bij het verticale aspect van de omlijstingen.
De hoektravee wordt gedomineerd door het uitspringend gedeelte.
De gevel is een illustratie van historiserende Vlaamse neorenaissancestijl, waarbij er polychroom wordt gewerkt met baksteen en steen alsmede decoratieve elementen (deuromlijsting, consoles en zorgvuldig uitgehakte versieringen) die geïnspireerd zijn door voorbeelden uit de Nederlanden in de 16e en 17e eeuw.

BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING • VERENIGD COLLEGE VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE
KANSELARIJ

Binnenin vormen vele decoratieve elementen een aanvulling voor de buitenarchitectuur. Erg opvallend is het samengaan van sommige elementen die niet uit dezelfde periode stammen; de invloed van de art noveau zoals bij de de glasramen aan de deur en in de koepellantaarn, het gebruik van een soort lincrusta als behangpapier, wat terug te vinden is in de kabinetten van de schepenen op het gemeentehuis, de combinatie van glasramen in het rechter vertrek op de benedenverdieping dateert uit het einde van de 19e en de jaren 20 van de daaropvolgende eeuw (verdere gegevens zouden afgeleid kunnen worden uit de heraldische studie van de oudste glasramen), de lambrisering van uiteenlopende aard, het tapijtwerk dat waarschijnlijk negentiende-eeuws is alsmede de weelderige muurschilderingen op het trappenhuis en de muren en plafonds van de verschillende vertrekken maken dit gebouw tot een juweeltje van historiserende architectuur te Brussel.
De binnengedeelten van dit huis hebben overigens in perfecte staat de binnenvesieringselementen bewaard die eigen zijn aan de burgerlijke architectuur uit die tijd (plafonds met beschilderd vakwerk, schoorstenen, lambrisering, muurfresco's, glasramen, enz.).

Dit gebouw waarvan het plan, de binneninrichting en versiering bewaard zijn gebleven, is een toonbeeld van de traditionele burgerlijke woning op het einde van de 19e eeuw te Brussel.

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van 25 MARS 2004

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek,

Jacques SIMONET

De Staatssecretaris bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen en Bezoldigd Vervoer van Personen,

Willem Draps

Copie certifiée conforme

Voor eensluidend afschrift

CHANCELLERIE

Gilles CLAEREBOUT

KANSELARIJ

BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING · COLLEGE VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE

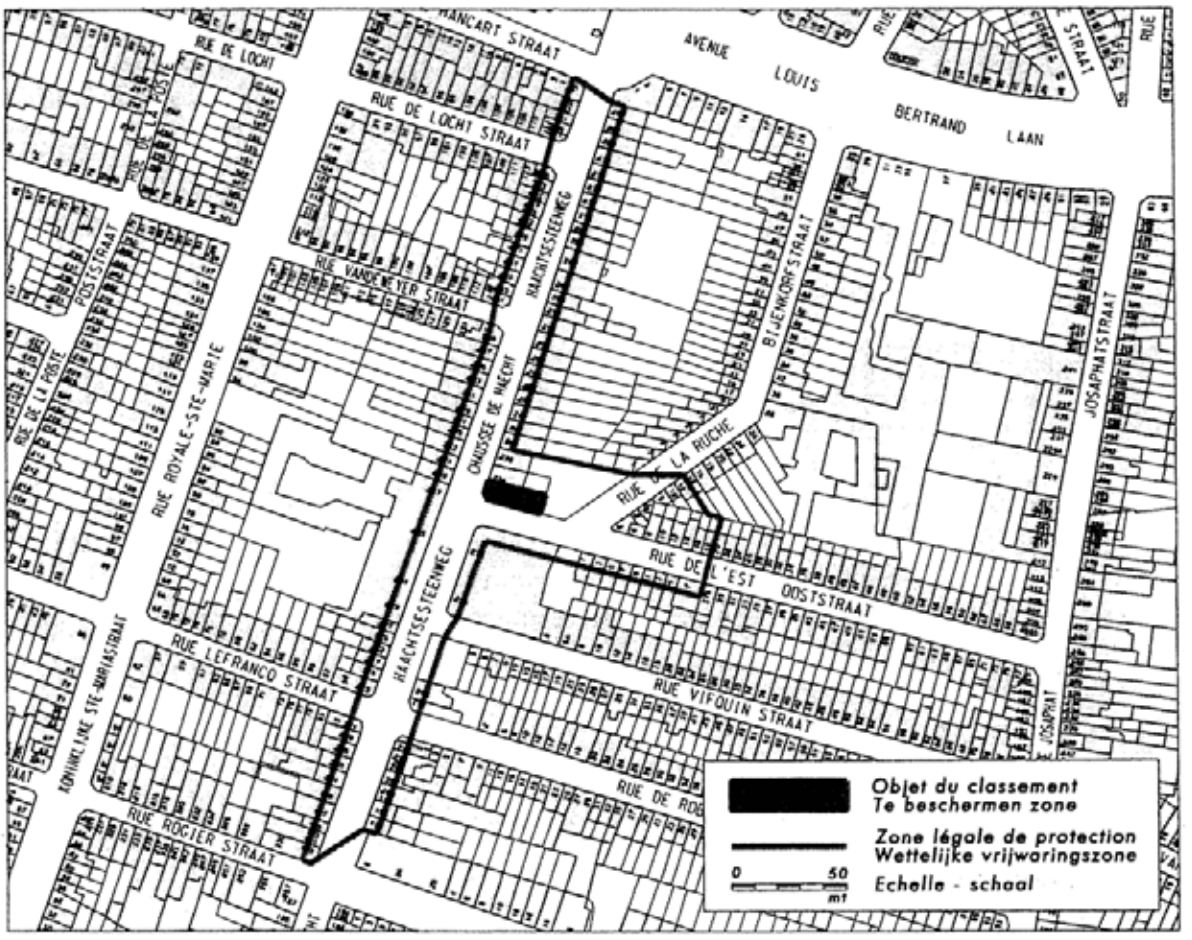
KANSELARIJ

ANNEXE II A L'ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE CLASSANT COMME MONUMENT LA TOTALITE A L'EXCEPTION DE LA CAVE CÔTE CHAUSSEE D'HAECHT DE L'IMMEUBLE SIS RUE DE L'EST 2 A SCHAERBEEK

BIJLAGE II VAN HET BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING TOT BESCHERMING ALS MONUMENT DE TOTALITEIT, MET UITZONDERING VAN DE KELDER GELEGEN HAACHTSESTEENWEG, VAN DE WONING GELEGEN OOSTSTRAAT 2 TE SCHAARBEEK

DELIMITATION DE LA ZONE DE PROTECTION

AFBAKENING VAN DE VRIJWARINGSZONE



Vu pour être annexé à l'arrêté du 25 MARS 2004

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van 25 MARS 2004

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique,

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek,

Jacques SIMONET

Le Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites et du Transport rémunéré des personnes,

De Staatssecretaris bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen en Bezoldigd Vervoer van Personen,

Willem DRAPS

GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE • COLLÈGE RÉUNI DE LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE • CHANCELLERIE

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJKE REGERING • VERENIGDE COLLEGE VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE • KANSELARIJ

CHANCELLERIE

Copie certifiée conforme

Voor eensluidend afschrift

Gilles CLAEREBOUT

KANSELARIJ